



2024

# تحالف الإعاقة في بي سي صفحة المساعدة

10

مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة في بريتش كولومبيا

## الأشخاص ذوي الإعاقة في المحميات: استمارة الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD)

تم تمويل صفحة المساعدة هذه من قبل جمعية العلوم الصحية في بي سي والمؤسسة القانونية في بي سي.

قامت جمعية تحالف الإعاقة في بي سي (Disability Alliance BC) بتحضير صفحة المساعدة هذه لمساعدتك على تكلمة استمارة خدمات كندا للشعوب الأصلية (ISC) لطلب صفة مزايا شخص ذو إعاقة (PWD).

تقدم صفحة المساعدة هذه تعليمات سهلة المتابعة تأخذك من خلال استمارة الطلب خطوة بخطوة. وتشمل رسائل يمكنك إعطاؤها إلى طبيبك أو الممرض الممارس والمُقيّم (إحصائي الرعاية الصحية الذي يجب أن يوصف في هذه الاستمارة تأثير إعاقتك على حياتك اليومية). هناك أيضاً قائمة مرجعية لمساعدتك على تحديد أنشطة الحياة اليومية التي تحتاج إلى مساعدة للقيام بها.

قبل أن تفعل أي شيء، يرجى يامعان قراءة هذا الدليل واستمارة خدمات كندا للشعوب الأصلية في إضفاء صفة الإعاقة. إذا لم تتمكن من فهم هذا الدليل أو الاستمارة، أطلب المساعدة من صديق، أو أحد أفراد الأسرة أو المناصر القانوني.

### الأشخاص ذوي الإعاقة في داخل وخارج المحمية

لدى الحكومة الفيدرالية، وكل مقاطعة وإقليم، تعريفها الخاص بالأشخاص ذوي الإعاقة وبرامجها الخاصة بمزايا الإعاقة. في بريتش كولومبيا، يسمى برنامج إعانة الإعاقة عادة بـ "مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة"، في كل من داخل وخارج المحميات. الاختلاف المهم هو أنه، في داخل المحميات، يتم تصنيف الأشخاص ذوي الإعاقة من قبل جمعية شبكة الشعوب الأصلية في بريتش كولومبيا للإعاقة (BCANDS) نيابة عن خدمة كندا للشعوب الأصلية، وفي خارج المحميات، يتم إدارة الأشخاص ذوي الإعاقات من قبل وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR).

تحالف الإعاقة في بي سي

تستند المعلومات المتوفرة في هذه الصفحة على التشريعات التي كانت سارية في وقت كتابتها. قد تكون التشريعات والسياسة معرضة للتغيير. يرجى التحقق من تاريخ صفحة المساعدة هذه.





تم صياغة تعريف الإعاقة واستمارة طلب صفة الأشخاص ذوي الإعاقة المستخدمة في المحميات على غرار تعريف الأشخاص ذوي الإعاقة والاستمارة التي يتم إدارتها من قبل وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر، لذلك فهي تقريباً متشابهة. تكون معدلات مساعدة الإعاقة في داخل وخارج المحميات مشابهاً أيضاً، مع وجود اختلافات بسيطة في المكملات المتاحة لك.

إذا كنت تعيش داخل المحمية ولديك صفة شخص ذو إعاقة من خدمة كندا للشعوب الأصلية (ISC) وتختار الانتقال إلى خارج المحمية، سوف لن يتطلب منك عادةً تكملة طلب للحصول على صفة شخص ذو إعاقة من وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR). من خلال الموافقة على الإفراج عن المعلومات، ستقوم جمعية BCANDS بإرسال نسخة من استمارة طلب صفة شخص ذو إعاقة مباشرة إلى وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR). ستقوم وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR) بمراجعة المعلومات وعلى الأرجح تأكيد أهليتك لمساعدة الإعاقة خارج المحمية. ولكن هناك احتمال في أنه إذا لم تقتنع وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR) بالمعلومات، فإنها ستطلب منك تكملة استمارة طلب جديدة لصفة شخص ذو إعاقة.

وكذلك، إذا كنت تقيم خارج المحمية ومنحك وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR) صفة شخص ذو إعاقة، واخترت الانتقال للعيش في المحمية، فستقوم وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR) بإرسال نسخة من استمارة طلب مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة إلى جمعية BCANDS وهي ستقرر إذا كانت تتوفر فيك متطلبات شخص ذو إعاقة من خدمة كندا للشعوب الأصلية (ISC).

## الشرع في البدء

إذا كنت تحصل بالفعل على الإعانة الاجتماعية، اتصل بموظف التنمية الاجتماعية في قبيلتك وأخبرهم بأنك ترغب في تقديم طلب الحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة والحصول على نسخة من استمارة طلب الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). إذا لم تكن تستلم المساعدة الاجتماعية، اتصل بموظف التنمية الاجتماعية في قبيلتك لكي تعرف إذا كنت مؤهلاً مالياً لتقديم طلب الحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة.

## ما الذي ستحصل عليه من مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة

- ستحصل على ما يصل إلى 1,483.50 دولار إذا كنت شخصاً أعزب بدون أشخاص تعيلهم
- ستكون مؤهلاً للحصول إما على بطاقة المواصلات العامة الشهرية أو مبلغ إضافي يقدر بـ 52 دولار "مكملات النقل" والذي سيتم إضافته إلى الصك الشهري الذي تستلمه (إجمالي مبلغ يقدر بـ 1,535.50 دولار في الشهر). اتصل بموظف التنمية الاجتماعية في قبيلتك للحصول على مزيد من المعلومات
- سوف لن يتوقع منك البحث عن عمل
- ستكون قادراً على الاحتفاظ بمبلغ يصل إلى 16,200 دولار في السنة من الدخل المكتسب كشخص أعزب
- ستكون مؤهلاً للحصول على مجموعة من المكملات الصحية إذا كنت من غير المقيمين وليس لديك تأمين صحي.

## ما معنى "الإعاقة"؟

- لكي تكون مؤهلاً للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة:
- يجب أن يكون عمرك 18 عاماً على الأقل، و
- يجب أن تكون إعاقتك شديدة ومن المتوقع أن تستغرق عامين على الأقل، و
- يجب أن تقيد إعاقتك بشكل كبير قدرتك على أداء أنشطة الحياة اليومية (تم توضيح ذلك في الصفحة 4).



أيضاً، بسبب إعاقتك، تحتاج إلى:

- مساعدة كبيرة من شخص آخر، أو
- مساعدة من أدوات المساعدة (مثل كرسي متحرك)، أو
- مساعدة من حيوان المساعدة.

## استمارة صفة شخص ذو إعاقة

تحتوي استمارة طلب مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD) على أربعة أقسام وهي:

**القسم الأول:** هو القسم الذي سيقوم بتكملته موظف التنمية الاجتماعية في شعبك

**القسم الثاني:** هو القسم الذي ستقوم بتكملته

**القسم الثالث:** هو القسم الذي يقوم بتكملته طبيبك أو الممرض الممارس

**القسم الرابع:** يقوم بتكمله هذا القسم "المقيم". يمكن أن يكون "المقيم":

- طبيبك (يمكن أن يقوم طبيبك بتكمله القسمين الثاني والثالث)، أو
- طبيب نفساني مسجل، أو
- ممرض مسجل أو ممرض نفساني مسجل، أو
- المعالج المهني، أو
- اخصائي العلاج الطبيعي، أو
- موظف اجتماعي، أو
- مقوم العظام، أو
- ممرض ممارس.

من المهم ملاحظة أن لا يكون المقيم موظفاً لدى مكتب الشعب/المجتمع المحلي (والذي يتم الإشارة إليه بهيئة الإدارة) إذا كان ذلك المجتمع المحلي يدير برنامج التنمية الاجتماعية في خدمة كندا للشعوب الأصلية. يجب أن لا يكون المقيم أيضاً أحد أقرباء مقدم الطلب.

يتطلب منك تكملة فقرات اصفاء الصفة من استمارة الطلب حسب الترتيب. بمعنى آخر، يجب أن يتم تكملة القسم الأول أولاً، ثم القسم الثاني، ثم القسم الثالث وأخيراً القسم الرابع.

### القسم الثاني (يجب عليك تكملته)

عندما تنظر إلى القسم الثاني سوف ترى أنه يقول إن بإمكانك أن تطلب من شخص أن يساعدك في تكملته. قد تجد أنه من المفيد أن يساعدك أحد أصدقائك أو أفراد أسرته أو مناصر قانوني في تكملته.

### أ - المعلومات الشخصية

قم بتكمله هذا الجزء من خلال وضع اسمك وتاريخ ولادتك وعنوانك وإلخ في كل حقل. إذا لم يكن لديك رقم هاتف، تذكر أن تضع "no phone" أي "ليس لدي هاتف".



### ب - حالة إعاقة (إعاقتك)

عندما تنظر في القسم الثاني من استمارة الطلب، ستشاهد أنه يقول "لا يتطلب منك تكملة هذه الفقرة." **ننصحك في تكملة هذا القسم، ولكن تذكر أنه عند القيام بذلك فإنه قد يساعد أو يضر طلبك، حسب المعلومات التي تقدمها. قم باستشارة موظف التنمية الاجتماعية في شعبك إذا لم تكن متأكدًا مما تكتبه.**

لأنه يجب عليك أولاً أن تقوم بتكملة القسم الثاني، قد يستخدم الطبيب أو الممرض الممارس والمُقيّم هذه المعلومات كدليل عند قيامهم بتكملة أقسامهم: القسمين الثالث والرابع. لذلك، من المهم أن تضع فيه أكبر قدر ممكن من المعلومات حول إعاقتك عند الإجابة على السؤال ب.

قبل الإجابة على الأسئلة في القسم الثاني، سيكون من الجيد أن تقوم أولاً بعمل مسودة على ورقة منفصلة. قد ترغب في أن يقوم شخص آخر، مثل مناصر قانوني أو صديق، بمراجعة النسخة الأولى لضمان أنك تذكرت كتابة جميع الأشياء التي ترغب في وضعها فيها. عندما تكون جاهزاً، قم بكتابة أجوبتك على استمارة الطلب.

### ب (1) "يرجى وصف إعاقتك".

من المهم أن تدرج وتشرح بوضوح جميع إعاقتك. على سبيل المثال، قد تكون مصاباً بالتهاب الكبد سي، الكآبة، القلق وصعوبة في التعلم. أكرّر، كلما زادت المعلومات التي تقدمها كلما كان أفضل.

### ب (2) "كيف تؤثر إعاقتك في حياتك وفي قدرتك على الاعتناء بنفسك؟"

فكّر في جميع الطرق التي تجعل إعاقتك من الصعب أو المستحيل القيام بالأشياء التي تحتاج إلى القيام بها بشكل منتظم. فيما يلي بعض الأنشطة التي يتم اعتبارها أنشطة الحياة اليومية:

- الاهتمام بالنظافة الشخصية والرعاية الذاتية (مثلاً، الاستحمام)
- تحضير وجبات الطعام
- تناول الأدوية
- المحافظة على نظافة المنزل
- التسوق لشراء الإحتياجات الشخصية
- التنقل داخل المنزل وخارجه
- استخدام وسائل المواصلات العامة والخاصة (مثلاً، حافلة نقل الركاب)
- إدارة الأمور المالية الشخصية.

بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من إعاقات الصحة النفسية، تتضمن أنشطة الحياة اليومية على:

- اتخاذ قرارات بشأن الرعاية الشخصية أو الأنشطة أو الأمور المالية
- المشاركة أو التواصل مع أو التفاعل بفعالية مع الأشخاص الآخرين (بعبارة أخرى، التعايش مع الأشخاص الآخرين).



قبل الإجابة على سؤال "كيف تؤثر إعاقتك في حياتك وقدرتك على الاعتناء بنفسك؟" انظر إلى القائمة المرجعية المرفقة بصفحة المساعدة هذه. قم بمطالعتها وضع علامة على الأشياء التي لا يمكنك القيام بها أو تجد صعوبة في القيام بها في أسوأ أيامك. ثم، استخدم القائمة المرجعية هذه كدليل، وأكتب جواب هذا السؤال. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة لتكملة أي من الفعاليات الموجودة في القائمة، تذكر أن تضعها في اجابتك، **حتى ولو لم تكن تحصل على المساعدة التي تحتاج إليها.**

يجب أن تفكر في أية مساعدة مستمرة تحصل عليها من الأصدقاء، الأسرة، مجموعات الدعم، فرق الصحة النفسية أو صيغ أخرى من الاستشارة. فكّر أيضاً في الأجهزة المساعدة التي قد تحتاجها مثل العصا أو الجبائر أو مقابض الارتكاز.

هناك مسألة أخرى يجب أن تفكر فيها وهي كم طول المدة التي تستغرقها في الانتهاء من الفعاليات التي تم ذكرها آنفاً عند عدم توفر أي مساعدة. مثلاً، قد يستغرق الأمر مرتين أو ثلاث مرات أطول مما يستغرقه الناس في غسل الموعين. تذكر أن تتضمن هذه الأمثلة عند الإجابة على السؤال ب (2).

### ج - الإعلان والاشعار

عندما تقوم بتكملة القسم الثاني، تذكر توقيع أسمك ووضع التاريخ على استمارتك. يُطلب منك أن يشهد شاهد على توقيعك، ولكن هذا الشيء ليس إلزامياً.

إذا كان الشخص غير قادر على التوقيع على استمارة مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD) بسبب عدم القدرة العقلية، يمكن أن يوقع عليها الوصي أو شخص لديه سلطة قانونية.

### القسم الثالث (يقوم بتكلمته طبيبك أو الممرض الممارس)

يبدأ القسم الثالث ببعض التوجيهات والمعلومات لطبيبك أو الممرض الممارس. يجب عليهم تكملة جزء القسم الثالث الذي يقول "يجب تكملتها فقط من قبل طبيب مقدم الطلب أو الممرض الممارس". إذا كان لديك أكثر من طبيب أو ممرض ممارس، أطلب من الشخص الذي يعرفك أكثر أن يقوم بتكملة هذه الاستمارة.

لأن الطبيب أو الممرض الممارس سيقوم بتكملة الفقرة الثالثة، فإننا سوف لن نقوم بتوضيح كل سؤال. سوف نعطيك بعض الأفكار العامة التي نظن أنها ستفيدك.

### قم بعمل موعد مع طبيبك أو الممرض الممارس لمناقشة هذه الاستمارة

يحتوي القسم الثالث على أسئلة عديدة لكي يجيب عنها طبيبك أو الممرض الممارس. سوف تعتمد قدرتهم على الإجابة عليها بصورة صحيحة على مدى معرفتهم لك. إلتق بطبيبك أو الممرض الممارس لمناقشة الاستمارة ومراجعة الأسئلة قبل الإجابة عليها. وهذا مهم خاصة إذا لم يكن لديك طبيب أسرة أو ممرض ممارس وتذهب إلى عيادة طبية عامة (لا تحتاج إلى أخذ موعد مسبق لها).



### ماذا عليك أخذه معك عندما تذهب لرؤية طبيبك أو الممرض الممارس:

- استمارة طلب مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة الذي قمت بتكملة القسم الخاص بك.
- قد ترغب في عمل نسخة من القسم الثالث وتقوم بتكلمته وتمر عرضه على طبيبك أو الممرض الممارس لكي يرى إذا كان يعتقد بأنها صحيحة. إذا وافقوا على ما كتبته، قد يرغبوا في استخدامه كدليل. وهذا سيسهل عليهم الأمر ويساعدهم على فهم كيف تؤثر إعاقتك فيك يومياً.
- صفحة 9 من هذا الدليل: "رسالة إلى الأطباء/الممرضين الممارسين"
- نسخة من قائمة المرجعية التي قمت بتكلمتها.

### القسم الرابع (يتم تكلمته من قبل المُقيّم أو الطبيب أو الممرض الممارس)

القسم الرابع هو الجزء الذي يقوم بتكلمته المُقيّم أو الطبيب/الممرض الممارس. يبدأ هذا القسم بتقديم بعض التوجيهات والتعليمات لهم.

أنظر في قائمة المُقيّمين الذين يمكنهم تكملة القسم الرابع الموجود في الصفحة رقم 3 من صفحة المساعدة هذه. يجب أن يكون المُقيّم مهنيّاً مسجلاً. مثلاً، إذا قام الموظف الاجتماعي بتكملة القسم الرابع لك، يجب عليه أن يكون عاملاً لدى حكومة المقاطعة أو، إذا كان لديه مكتب خاص، أن يكون مسجلاً وفق قانون الموظفين الاجتماعيين. تذكر، إذا لم يكن لديك مُقيّم، يمكن أن يقوم طبيبك أو الممرض الممارس الذي قام بتكملة القسم الثالث أن يقوم أيضاً بتكملة القسم الرابع.

### ما يجب أن تأخذه معك عند الذهاب إلى المُقيّم الخاص بك:

- استمارة طلب مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD) الذي تم تكملة القسم الخاص بك والقسم الخاص بطبيبك أو الممرض الممارس
- قد ترغب في عمل نسخة من القسم الرابع وتكلمته. قم بعرض النسخة المعبأة منه على المُقيّم الخاص بك
- الصفحة 10 من هذا الدليل: "رسالة إلى المُقيّم"
- نسخة من قائمة المرجعية التي قمت بتكلمتها.

### قائمة المرجعية لاستمارة الطلب وتقديم طلبك

عندما يتم تكملة استمارة مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD)، أنظر إلى قائمة المرجعية لمقدم الطلب في نهاية الاستمارة. تأكد من أنك وضعت كل شيء فيه. ننصحك في أن تعمل نسخة من الاستمارة الكاملة قبل إرسالها.

عندما تتأكد من أنه تم الانتهاء من كل شيء، قم بإرسال الاستمارة بالبريد إلى مسؤول طلبات الأشخاص ذوي الإعاقة (BCANDS PWD Adjudicator). تأكد من وضع عنوانك على المظروف لمراسلتك.

يكون BCANDS مسؤولاً عن مراجعة طلبك وإشعارك بقرارهم كتابة.



## أسئلة شائعة

### س: ماذا يجب أن أفعل إذا لم يكن لدي طبيب لمساعدتي في تكملة هذه الاستمارة؟

ج: يكون من الصعب إيجاد طبيب. لحسن الحظ، لديك الآن خيار أن يساعدك الممرض الممارس في تكملة القسم الثالث من استمارة مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). سواءً كنت تحصل على المساعدة من طبيب أو ممرض ممارس، يكون من الجيد أن تراجعهم عدة مرات قبل أن تطلب منهم تكملة الاستمارة. من المهم أن يعرفونك.

### س. هل يجب عليّ دفع أجرة للطبيب أو الممرض الممارس أو المُقيّم لتكملة هذه الاستمارة؟

ج. كلا. نطلب من الطبيب والممرض الممارس والمُقيّم ارسال فاتورة تكملة القسمين الثالث والرابع من هذه الاستمارة، ثم تأخذ هيئة الإدارة (الشعب) مسؤولية تسديدها. يجب على الأخصائيين في المجال الطبي عدم فرض أية رسوم إضافية. إذا حاولوا القيام بذلك، ذكّرهم بأنهم يحصلون على الأجرة من وزارة الصحة للقيام بذلك.

### س. ماذا يجب عليّ أن أفعل إذا لم أكن أعرف أي أخصائي في مجال الصحة يمكن أن يقوم لي بدور المُقيّم؟

ج: سوف يتم فقط قبول عدد محدد من الأخصائيين لكي يكونوا مُقيّمين لاستمارة طلب إضفاء صفة الأشخاص ذوي الإعاقة. توجد في الاستمارة قائمة بالمهنيين المعترفين بهم. أطلب من الطبيب أو الممرض الممارس أن يقوم بتكملة فقرة المُقيّم إذا لم تكن تعرف أخصائياً آخر في مجال الصحة.

### س: ماذا لو تم رفض طلبي للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة؟

ج: لديك الحق في طلب إعادة النظر في القرار إذا تم رفض طلبك للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة. لديك 20 يوم عمل، من تاريخ استلامك لرسالة تخبرك بأنه تم رفض طلبك، لكي تعطي هيئة الإدارة طلباً للمراجعة الإدارية وأسباب اعتقادك بأن قرارهم في رفض طلبك للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة كان خاطئاً. لبدء المراجعة الإدارية، يجب أن تطلب استمارة طلب المراجعة الإدارية من موظف التنمية الاجتماعية في قومك. إضافة إلى هذه الاستمارة، يجب أن يضع معها الموظف نسخة من استمارة طلب مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة الذي تقدمت به. من المهم أن تتضمن الوثائق الداعمة مع طلبك في المراجعة الإدارية. أفضل نوع من رسائل الدعم هي رسالة من طبيبك أو الممرض الممارس يوضح فيها أنه تتوفر في اعاقتك جميع متطلبات تعريف الإعاقة في استمارة الأشخاص ذوي الإعاقة. تأكد من إرسال جميع هذه المعلومات قبل الموعد النهائي الذي هو 20 يوم عمل.

إذا لم تنجح في المراجعة الإدارية ولم يتم قبول طلبك للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة، يمكنك أن تطلب في أن يتم البت في قضيتك من قبل لجنة الاستئناف. رغم ذلك، يجب عليك تقديم طلب إلى لجنة الاستئناف خلال سبعة أيام عمل من استلام قرار المراجعة الإدارية. إذا قمت باستئناف القرار، إنها فكرة جيدة من أن تحصل على المساعدة من مناصر قانوني.

### س: هل الأطفال مؤهلون للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة؟

ج: كلا. يجب أن تبلغ الـ 18 من العمر لكي تحصل على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة. يمكنك بدء عملية تقديم الطلب لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة قبل ستة أشهر من بلوغك سن الـ 18.



**س: هل صفة شخص ذو إعاقة دائمة أو هل سيطلب مني أن أقوم بإعادة تقديم الطلب لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة في المستقبل؟**

ج: رغم أن صفة شخص ذو إعاقة ليست صفة دائمة، الإجراء الحالي من BCANDS هو فقط مراجعة الأهلية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة في حالات استثنائية. مثلاً، إذا ظن BCANDS بأنه تقديم معلومات غير صحيحة لهم، قد يقوموا بعمل مراجعة لصفة شخص ذو إعاقة. وهذا يعني بأنه لن يُطلب من معظم الأشخاص الذي يتلقون مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة تكملة استمارة طلب ثانية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة في المستقبل.

**س: إذا لم أكن من أفراد الأمم الأولى ولكني أعيش على محمية، هل أحتاج إلى تعبئة استمارة مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة من خدمة كندا للشعوب الأصلية عن طريق شعب الهنود؟**

ج: نعم. الاستثناء الوحيد هو للأشخاص غير المقيمين والذي يعيشون في ممتلكات تجارية على أراضي المحمية. يجب على هؤلاء الأشخاص تقديم طلباتهم عبر وزارة التنمية الاجتماعية وتخفيف حدة الفقر (MSDPR).



## رسالة إلى الأطباء أو الممرضين الممارسين

عزيزي الطبيب/الممرض الممارس:

يقوم مريضك بتقديم طلب للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (الإعاقة) (PWD) ويحتاج إلى مساعدتك مع الاستمارة. يجب أن يقوم طبيب أو ممرض ممارس بتكملة القسم الثالث. قد يُطلب منك أيضاً تكملة القسم الرابع - تقرير المُقيّم. من أجل مساعدتك ومساعدة مريضك في تكملة هذه الاستمارة قمنا بإلقاء الضوء في أدناه على العناصر الأساسية لمتطلبات الأهلية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). نتمنى أن تسنح لك الفرصة في مناقشة الاستمارة مع مريضك قبل تكملتها.

- يجب أن يتم اعتبار الحالة (أو الحالات) المرضية لمقدم الطلب إعاقة بدنية أو نفسية شديدة. وتجدر الإشارة إلى أنه إذا كان لدى مريضك مجموعة من المشاكل المرضية، يمكنها أن تتحد لتضعف بشكل كبير أداء الشخص. يكون من المفيد إذا قمت بتقييم التأثير الكبير (وخاصة في أسوأ الأيام) لإعاقة مريضك واستخدام كلمة "شديد أو حاد" لوصف مستوى الإعاقة.
- يجب أن يتوقع استمرار الإعاقة لسنتين على الأقل.
- يجب أن تحدد الإعاقة بشكل كبير قابلية مريضك على أداء أنشطة الحياة اليومية، إما بشكل مستمر أو بشكل دوري لفترات طويلة. سيُطلب منك تقييم المهارات الوظيفية للمريض (مثل المشي، صعود السلالم، رفع وحمل، الوظائف النفسية) وقابليته على إدارة أنشطة الحياة اليومية. تشمل أنشطة الحياة اليومية على الرعاية الشخصية، تحضير وجبات الأكل، إدارة الأدوية، الأعمال المنزلية، التسوق، التنقل، استخدام وسائل النقل، إدارة الأمور المالية والوظائف الاجتماعية. يرجى الإشارة إلى جميع المهام التي يجد مريضك صعوبة في أدائها. إذا كان مريضك مقيد بشكل دوري، من المهم أن تذكر تواتر ومدة استمرار هذه العوائق.
- نتيجة للقيود المذكورة في أعلاه، يجب أن تتطلب مساعدة كبيرة من الأشخاص الآخرين أو من الأجهزة المساعدة. يمكن أن يشمل الأشخاص الذين يقدمون الدعم الأسرة، الأصدقاء، أخصائي مجال الصحة ووكالات المجتمع المحلي. يجب أن يتم الإشارة عند الحاجة إلى المساعدة ولكنها غير متوفرة - في هذه الظروف قد يكافح مقدم الطلب ويحتاج إلى وقت أطول لأداء هذه المهام.
- توضح الخطوط العريضة المبينة أعلاه معايير الأهلية الأساسية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). يجب أن يكون مريضك قادراً على تقديم المزيد من التفاصيل إليك عن كيفية تأثير إعاقته على قيامه بأداء وظائفه اليومية. نقتراح بأن تعيد استمارة الطلب إلى مريضك حالما تقوم بتكملة القسم (أو الأقسام) الخاصة بك.

شكراً على مساعدتك وتعاونك.



## رسالة إلى المُقيّمين

عزيزي اخصائي المجال الصحي:

يقوم مريضك بتقديم طلب للحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (الإعاقة) (PWD) ويحتاج إلى مساعدتك مع الاستمارة. يجب أن يقوم طبيب أو ممرض ممارس أو مُقيّم مؤهل (توجد في الجهة الأمامية من استمارة الطلب قائمة بالأخصائيين المعتمدين الذين يمكنهم تكملة تقرير المُقيّم) بتكملة القسم الرابع - تقرير المُقيّم. من أجل مساعدتك ومساعدة مريضك/ زبونك في تكملة هذه الاستمارة قمنا بإلقاء الضوء في أدناه على العناصر الأساسية لمتطلبات الأهلية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). نتمنى أن تسنح لك الفرصة في مناقشة الاستمارة مع مريضك/زبونك قبل تكملتها.

- من أجل التأهيل لصفة شخص ذو إعاقة، يجب أن تكون لدى مقدم الطلب إعاقة بدنية أو نفسية شديدة تؤثر بشكل كبير في قابليته على أداء أنشطة الحياة اليومية إما بشكل مستمر أو بشكل دوري لفترات طويلة من الوقت، ونتيجة لهذه الإعاقة، يجب أن يظهر بأنه بحاجة إلى مساعدة كبيرة من الأشخاص الآخرين أو من أجهزة المساعدة.
  - كَمُقيّم، يُطلب منك تقييم القابلية البدنية والذهنية لمقدم الطلب فيما يتعلق بقابليته على أداء أنشطة الحياة اليومية. تشمل أنشطة الحياة اليومية على الرعاية الشخصية، الأعمال المنزلية، التسوق، تحضير الطعام، التنقل داخل وخارج المنزل، إدارة الأمور المالية والأدوية، استخدام وسائل النقل والوظائف الاجتماعية.
  - تم تصميم هذه الاستمارة لكي يقوم المُقيّم بقياس قابلية مقدم الطلب على أداء المهام اليومية على أساس حاجته إلى المساعدة من الأشخاص الآخرين أم لا، أو من الأجهزة المساعدة، أو فيما إذا كان يحتاج إلى وقت أطول بكثير لأداء الأعمال بنفسه. يتم اعتبار الشخص على أنه بحاجة إلى المساعدة، حتى ولو لم تكن المساعدة متوفرة له. قد يكون الشخص الذي يعاني من مرض نفسي، على سبيل المثال، معرضاً للتهميش أو الانعزال، ولكنه يرفض المساعدة بسبب ضعف أدائه الاجتماعي - يمكن اعتبار أن مثل هذا الشخص يحتاج إلى مساعدة مستمرة.
  - إذا كان لدى الشخص قيود "دورية"، من المهم ملاحظة تواتر ومدة استمرار هذه العوائق أو القيود. إذا كان يجد صعوبة في القيام بالأشياء بنفسه، من المهم تقدير مدة الوقت الإضافي الذي يحتاج إليه لإنهاء المهمة. في الحالات التي تتغير فيها الأعراض من يوم لآخر، تأكد من أن توضح تأثير "أسوأ الأيام" على الأداء العام لزبونك.
- توضح الخطوط العريضة المبينة أعلاه معايير الأهلية الأساسية لمزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). يجب أن يكون مريضك/ زبونك قادراً على تقديم المزيد من التفاصيل إليك عن كيفية تأثير إعاقته على قيامه بأداء وظائفه اليومية. نقترح بأن تعيد استمارة الطلب إلى مريضك حالما تقوم بتكملة القسم الخاص بك.

شكراً لمساعدتك ولتعاونك.



## قائمة مرجعية لأنشطة الحياة اليومية

### استمارة الحصول على مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD)

قائمة المرجعية هذه هي لمساعدة مقدمي الطلبات في تكملة القسم الثاني من استمارة مزايا الأشخاص ذوي الإعاقة (PWD). تنص القوانين على أنه للحصول على مزايا الإعاقة يجب أن تظهر بأنك تحتاج إلى المساعدة في أداء أنشطة الحياة اليومية. سوف تساعدك القائمة المرجعية هذه على فهم ما هي أنشطة الحياة اليومية التي تعتقد الوزارة بأنها مهمة وتساعدك على تحديد ما إذا كانت لديك قيود في هذه المجالات. يمكنك أيضاً عرضها على طبيبك أو الممرض الممارس أو المُقيّم لمساعدتهم على فهم أي نوع من أنشطة الحياة اليومية تحتاج إلى مساعدة بشأنها.

عند مراجعة قائمة المرجعية، يجب أن تسأل نفسك الأسئلة التالية:

- ما هي الأنشطة التي أجد صعوبة في أدائها على الأقل في بعض الأحيان؟
- إذا كانت لدي مشاكل جزءاً من الوقت، كم مرة تحدث هذه المشاكل؟
- إذا لم يكن هناك أي شخص يساعدني، أي نوع من المساعدة أحتاج إليها؟
- إذا لم يكن هناك أي مساعدة ويجب عليّ أداء الأعمال بنفسني، كم هو طول المدة التي احتاجها أكثر مما يستغرقه شخص اعتيادي لأدائه؟

هناك فقرتان في نهاية قائمة المرجعية لمساعدتك على التفكير في الأشخاص أو الأجهزة المساعدة التي قد تحصل على مساعدة منها أو تحتاج إلى مساعدتها. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة من أشخاص أو أجهزة المساعدة غير الموجودة في القائمة، يرجى كتابتها في الفقرة الخاصة بـ "أخرى".

تجعل إعاقتي من الصعب القيام بأداء الفعاليات التالية:

#### 1. روتين الرعاية الشخصية:

- الدخول إلى حوض الاستحمام والخروج منه
- الوقوف في الحمام
- الوصول إلى الأعلى أو الأسفل عند قيامي بغسل جسدي أو شعري
- حلق، تنظيف أسناني بالفرشاة، غسل شعري ووجهي
- أن أتذكر أو أن يكون لدي تحفيز يومياً على الأقل على الاهتمام بالنظافة الأساسية
- الاستعداد للذهاب إلى الفراش
- الدخول إلى الفراش والنهوض منه
- إرتداء وخلع الملابس

#### 2. تحضير وتناول وجبات الطعام:

- الوقوف أمام المغسلة، الطاولة والموقد
- نقل الطعام من الرفوف إلى الطاولات وإلى المواقد والأفران
- تقطيع، تقشير، خلط أو تحريك الطعام
- فتح العلب والجرار، فتح وإعادة غلق الأكياس
- فهم الوصفات والملصقات
- أن أتذكر إزالة الطعام من الموقد أو إخراجه من الفرن
- أن أتذكر رمي الأطعمة المنتهية صلاحيتها أو "الفاصلة"
- المضغ والبلع
- أن أتذكر أو يكون لدي الحافز لكي أتناول وجبات الطعام والأغذية الصحية بشكل منتظم



### 3. تعاطي الأدوية:

- أن أتذكّر أخذ الأدوية الصحيحة، بجرعات مناسبة، وفي الأوقات المناسبة
- الحصول على الوصفات الطبية وأن أتذكّر القيام بإعادة تعبئتها

### 4. الحفاظ على نظافة المنزل:

- غسل الصحون ووضعها بعيداً، تنظيف الطاولات والمغسلة، تنظيف الأسطح
- تنظيف حوض الاستحمام، المراحيض، حوض وسطح الحمام
- التنظيف بالمكنسة الكهربائية ونفض الغبار وتنظيف الشبائيك
- حمل وغسل وطي الملابس ووضعها جانباً
- أن أتذكّر أو لدي الحافز لكي أحافظ على نظافة منزلي

### 5. التسوق لشراء احتياجاتي الخاصة:

- المشي حول الأسواق، الوقوف لفترة تكفي لعمل خيارات جيدة من المواد الموجودة على الرفوف وتحمل الاصطفاف في طابور صندوق النقود
- إلتقاط الأشياء من على الرفوف، وضعها في السلة، إخراجها من السلة ووضعها على طاولة أمين الصندوق
- أخذ البقالة إلى المنزل (حملها إلى حافلة نقل الركاب، من على حافلة نقل الركاب، إلى منزلي، أو وضعها في سيارتي وإخراجها منها)
- عدم الشعور بالتوتر، الخوف، أو الإحباط أو الغضب في المتاجر بسبب الازدحام، الأنوار، الأصوات والحركة أو الطوابير الطويلة

### 6. التنقل في داخل وخارج المنزل:

#### في الداخل

- صعود أو نزول السلالم أو المنحدرات
- الجلوس على الأثاث والتهوض منه، بما في ذلك الفراش
- فتح وغلق الأبواب والأدراج
- المشي من غرفة إلى أخرى
- الانحناء لالتقاط الأشياء من الأرض
- الركوع والتهوض من وضعية الركوع

#### في الخارج

- المشي على الأرض المستوية
- المشي على الأرض غير المستوية
- الصعود والنزول من السلالم والمنحدرات
- الخروج دون الشعور بالتوتر أو الخوف

### 7. استخدام وسائل النقل العام أو الخاص:

- المشي إلى موقف الباص (حافلة نقل الركاب) والوقوف هناك
- الصعود إلى حافلة نقل الركاب أو القطار والنزول منه
- الوقوف، الجلوس على المقعد أو التهوض منه وأن أتذكّر النزول من الحافلة عند محطتي
- فهم جداول حافلة نقل الركاب أو القطار



### 8. إدارة الموارد المالية الشخصية:

- فهم الفواتير وأن أتذكر دفعها في الوقت المناسب، بما ذلك الإيجار
- عمل ميزانية للبقالة والأشياء الأخرى التي احتاجها
- أن أمنع نفسي من شراء الأشياء التي لا أحتاج إليها

### بسبب إعاقة الصحة النفسية، أنا:

- أعاني الكثير من التوتر، الانفعال، الاجهاد أو الاكتئاب
- أعاني من الكثير من الاضطراب
- أجد صعوبة في اتخاذ القرارات والتخطيط للمستقبل
- أجد صعوبة في القيام بأهم الأشياء أولاً وإنهاء المهام
- أجد صعوبة في اتخاذ خيارات عقلانية (جيدة)
- أجد صعوبة في أن أتذكر المعلومات وأن أتذكر المواعيد
- أعاني من حساسية للضوء، والصوت والحركة
- أجد صعوبة في التواصل الاجتماعي دون أن أصبح متوتراً وخائفاً
- أجد صعوبة في التفاعل مع الأصدقاء، الأسرة، و/أو شريكي
- أجد صعوبة في التفاعل مع الأشخاص الغرباء في الأماكن العامة
- أجد صعوبة في بناء العلاقات مع الناس والمحافظة عليها
- أجد صعوبة في طلب المساعدة عندما أحتاج إليها
- أجد صعوبة في القدرة على التعامل مع مواقف غير متوقعة

### التواصل (ملاحظة: مشاكل اللغة الإنجليزية ليست ذات أهمية هنا)

- أجد صعوبة في أن أجعل الآخرين يفهموني عندما أتحدث أو أكتب
- أجد صعوبة في فهم ما يقوله الآخرون لي
- أجد صعوبة في فهم ما أقرأه
- أجد صعوبة في سماع ما يقوله الآخرون لي شخصياً أو عبر الهاتف
- أشعر بالتوتر أو الخوف عندما أتحدث أو أصغي إلى الأشخاص الآخرين

### أحصل على المساعدة أو أحتاجها من:

- وكالات المجتمع المحلي
- المستشارين
- أفراد الأسرة
- الأصدقاء
- المهنيين في المجال الصحي
- موظفي الدعم المنزلي
- رفقاء السكن
- مجموعات الدعم
- المتطوعين
- أخرى \_\_\_\_\_



### أحصل على المساعدة أو احتاجها من الأجهزة المساعدة التالية:

- السكن التكييفي
- مساعدات الاستحمام
- الحمّالات
- جهاز التنفس
- العصا
- مقعد الحمام
- أجهزة الاتصال
- العكازات
- جهاز التغذية
- سرير المستشفى
- خدمات الترجمة
- جهاز الرفع
- لوازم المسالك البولية
- البدلة (الوسيلة التعويضية)
- السكوتر
- الجبائر
- التقويمات
- مساعدات المراحيض
- المشاية
- الكرسي المتحرك
- أخرى \_\_\_\_\_

### أحتاج إلى أو لدي حيوان المساعدة

- نعم

تم تحضير صفحة المساعدة هذه من قبل برنامج الوصول إلى المناصرة القانونية، وهو برنامج تابع لجمعية تحالف الإعاقة في بي سي (Disability Alliance BC). شكراً لجمعية العلوم الصحية في بريتش كولومبيا والمؤسسة القانونية في بريتش كولومبيا على تمويل صفحات المساعدة التي قامت بتأليفها جمعية تحالف الإعاقة في بي سي (BC Disability).

1450-605 Robson St., Vancouver, BC V6B 5J3 • هاتف: 604-872-1278 • فاكس: 604-875-9227

رقم مجاني: 1-800-663-1278 • [www.disabilityalliancebc.org](http://www.disabilityalliancebc.org)

سلسلة صفحات المساعدة هذه وجميع المنشورات الأخرى التابعة لجمعية DABC متوفرة مجاناً على:

<https://disabilityalliancebc.org/publications>



we are all  
connected